



Encore ESP™

QUICK START GUIDE (EN)
 SNELSTARTGIDS (NL)
 GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (FR)
 GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (CF)
 快速入門指南 (CHS)
 快速入門指南 (CHT)
 SCHNELLSTARTANLEITUNG (DE)
 GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ES)
 GUÍA DE INICIO RÁPIDO (PT)
 HURTIGSTARTVEJLEDNING (DK)
 SKRÓČONA INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL)
 КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО (RU)

快速入門指南 (AR)

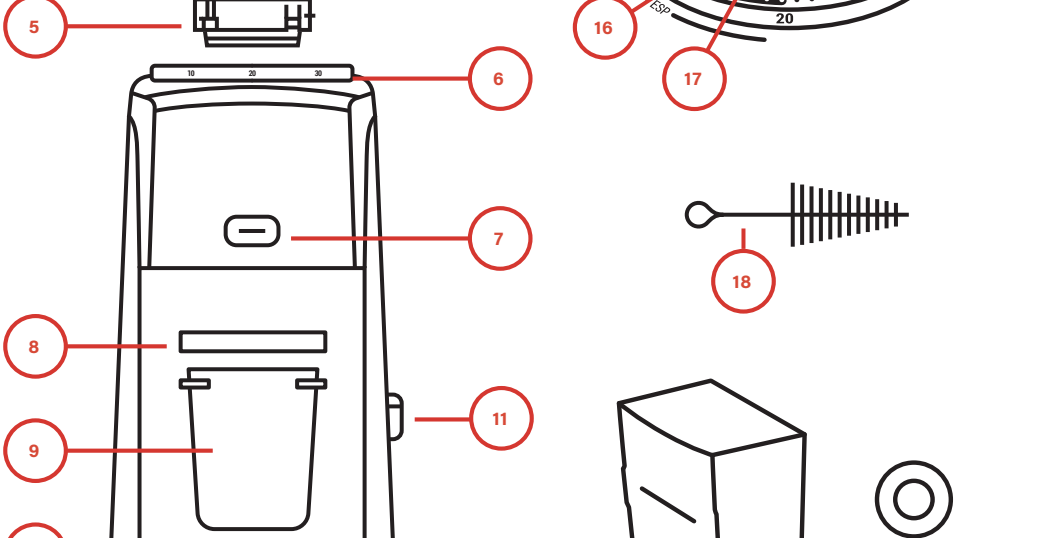


BARATZA 1940 124TH AVE NE STE. BELLEVUE, WA 98005 US | BARATZA.COM / AUGUST 2022 (V.1.3)

NOTE: The espresso grind setting above is based on a medium roast and a dose of 18g of coffee. For darker roasts or larger doses, set the grind to a higher number. For lighter roasts or smaller doses, set the grind setting to a lower number.



FOR FURTHER SUPPORT:
 In US & Canada: support@baratza.com
 Phone: 425-641-1245
 Toll Free: 877-701-2021
 Outside North America: For Baratza product related inquiries and support, please visit: baratza.com
 If the Grinder is Not Performing as Expected: Please see our troubleshooting guides at: baratza.com/troubleshooting



QUICK START GUIDE

- PARTS IDENTIFICATION:**
- 1. Hopper Lid
 - 2. Bean Hopper
 - 3. Grind Setting Indicator
 - 4. Hopper Gasket
 - 5. Removable Ring Burr
 - 6. Grind Settings
 - 7. Pulse Button
 - 8. 58mm Adapter Ring*
 - 9. Dosing Cup*
 - 10. Dosing Cup Base*
 - 11. On/Off Knob*
 - 12. Weighted Base
 - 13. Grind Adjustment Ring
 - 14. Grind Adjustment Tab
 - 15. Burr Lifting Tabs
 - 16. Quick-Release Knob (See manual for instructions)
 - 17. Center Cone Burr
 - 18. Brush*
 - 19. Grounds Bin with Max Fill Line
 - 20. Shims (See manual for instructions)*
 - * *Included in grounds bin*

Thank you for choosing the Baratza Encore ESP for your grinding needs! For the full manual, visit baratza.com/documentation

SETUP:

- Remove the contents from the packaging and hand-wash the hopper lid (1), bean hopper (2), dosing cup (9), and dosing cup base (10) in warm, soapy water. Let air dry. Do not wash the ring burr (5) in water or it will rust.
- To install the hopper, align the silver grind setting indicator (3) with the triangle on the grind setting (4) (6). Press the hopper down and twist clockwise into place. The grinder will not start without the hopper installed.*
- If grinding for espresso, insert the dosing cup base (10) and dosing cup (9). If grinding for filter brewing, insert the grounds bin (19).
- To install the on/off knob (11), align it with the stem of the switch on the right side of the unit and press into place. Use either the on/off knob or the pulse button (7) to begin grinding.

**If there is difficulty in installing the hopper: Ensure that the ring burr (5) is fully seated in place. The grind adjustment ring (13) must be rotated fully counterclockwise using the adjustment ring tabs (14) for the hopper to be installed.*

When grinding into the grounds bin, coffee tends to mound up. To prevent clumping, empty the grounds before they reach the max fill line.

RECOMMENDED INITIAL GRIND SETTINGS:

Espresso	AeroPress	Hario V60	Automatic Brewer	Chemex	French Press
15	22	25	28	30	32

The Encore ESP has a unique adjustment system for making precise grind adjustments in the espresso range (settings 1-20). In this range, each click of the adjustment will result in a small change to the grind size, making it possible to fine-tune the perfect espresso shot.

TO GET STARTED:

- Rotate the hopper so the grind setting indicator (3) is aligned with the desired grind setting (6).
- When making grind adjustments, the grinder must either be running or completely empty of beans to prevent damage to the unit.
- If grinding for espresso, the included espresso dosing cup (9) and 58mm adapter ring (8) allow for easy transfer of coffee into a 54mm or 58mm portafilter.

If using a 54mm portafilter, remove the adapter ring before dosing.

Grind into the dosing cup, fit the portafilter upside-down on top, and flip them over to seamlessly pour the grounds into the portafilter basket.

FOR FURTHER SUPPORT:

In US & Canada: support@baratza.com
 Phone: 425-641-1245
 Toll Free: 877-701-2021

SAFETY INFORMATION:

- Please read the information below very carefully. It contains important safety information for this appliance. Please keep these instructions for future reference.
- Use only with AC current and the correct voltage. See the label on the base of the grinder to determine the correct voltage.
 - Only clean the grinder housing with a dry or slightly damp cloth. Do not immerse the grinder, plug or cord in water or any other liquid.
 - Baratza will not accept any liability for damage, injury or warranty if the grinder is used other than for its intended purpose (i.e. grinding roasted whole coffee beans) or is improperly operated or repaired.
 - Do not operate the grinder with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
 - Do not leave your grinder unattended while turned ON.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
 - Always unplug the grinder from the electrical supply before assembling, disassembling or cleaning. To unplug, grasp plug and remove from the outlet. Never pull on the cord.

SNELSTARTGIDS

- IDENTIFICATIE VAN ONDERDELEN:**
- 1. Vultrechter Deksel
 - 2. Boon Vultrechter
 - 3. Maalgraadindicator
 - 4. Vultrechter Pakking
 - 5. Afneembare ring stifffrees
 - 6. Maal instellingen
 - 7. Impulsknop
 - 8. 58mm Adaptering*
 - 9. Doseerbeker*
 - 10. Broseer* Dosering
 - 11. Aan/Uit knop*
 - 12. Verwaarde Basis
 - 13. Afstelling voor het stilpen
 - 14. Tabblad voor slipafstelling
 - 15. Opheffingslijpjes voor de braam
 - 16. Snel-on/ngrendelknop (Zie handleiding voor instructies)
 - 17. Center Cone Burr
 - 18. Brush*
 - 19. Grounds Bin with Max Fill Line
 - 20. Shims (See manual for instructions)*
 - * *Included in grounds bin*

Dank u voor het kiezen van de Baratza Encore ESP voor uw maalbehoef ten! Voor de volledige handleiding, bezoek baratza.com/documentation.

EERSTE INSTALLATIE:

- Haal de inhoud uit de verpakking en was het deksel van de vultrechter (1) met de hand af, bonneervoor (2), doseerbeker (9) en droesbak (19) in warm water met zeep. Laat het het aan de lucht drogen. Was de ringmoyrie braam (5) niet in water anders gaat hij roesten.
- Om de vultrechter te installeren, lijnt u de zilveren maalinstellingen (3) uit met de driehoek bij maalgraad 40 (6). Druk de vultrechter omhoog en draai hem met de klok mee op zijn plaats. De molen zal niet starten zonder dat de trechter is geplaatst.*
- Bij het malen van espresso: plaats u de doseerbek houder (10) en de doseerok (9). Als u maal voor filterbrouwen, plaatst u de droesbak (19).
- Om de aan/uit knop (11) te installeren, lijnt u deze uit met de stang van de schakelaar aan de rechterzijde van het toestel en druk hem op zijn plaats. Gebruik de aan/uit knop of de pulsknop (7) om met malen te beginnen.*

AANBEVOLEN EERSTE MALEN INSTELLINGEN:

De Encore ESP heeft een uniek instelstelsel voor het nauwkeurig afstellen van de maling in het espressobereik (standen 1-20). In dit bereik resulteert elke klik van de afstelling een kleine wijziging in de maalgraad, waardoor het mogelijk wordt de perfecte espressoshot te verfijnen.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Automatische Brewer	Chemex	Fransen Pers
15	22	25	28	30	32

OPMERKING: De bovenstaande maalinstelling voor espresso is gebaseerd op een medium branding en een dosis van 18 g koffie. Voor donkerder roasting of grotere doses stelt u de maalgraad in op een hoger getal. Stel voor lichtere braadstukken of kleinere doses de maalgraad in op een lager getal.

OM TE BEGINNEN:

- Draai de vultrechter zodat de maalinstelindicator (3) is uitgelijnd met de gewenste maalinstelling (6).
- Bij het afstellen van de maling moet de molen in werking zijn of volledig leeg zijn om schade aan het apparaat te voorkomen.
- De bijgeleverde doseerbeker (9) en 58mm adapterring (8) zorgen voor een gemakkelijke overbrengen van koffie in een 54mm of 58mm portafilter.

VOOR VERDERE ONDERSTEUNING:

In de VS en Canada: support@baratza.com
 Phone: 425-641-1245
 Toll Free: 877-701-2021

Buiten Noord-Amerika: Voor vragen over Baratza producten en ondersteuning, ga naar: baratza.com

VEILIGHEIDSMFORMATIE:

- Lees de onderstaande informatie zeer zorgvuldig. Het bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor dit apparaat. Bewaar deze instructies voor toekomstige referentie.
- Alleen gebruiken met wisselstroom en de juiste spanning. Zie het etiket op de voet van de molen om het juiste voltage te bepalen.
 - Reinig de behuizing van de molen alleen met een droge of licht vochtige doek. Niet de molen, pak of de stekker vast in water of een andere vloeistof onderdoperen.
 - Baratza aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade, letsel of garantie indien de molen anders wordt gebruikt dan wanneer hij bedoeld is (d.w.z. het malen van gebrande hele koffiebonen) of onjuist wordt bediend of gerepareerd.
 - Gebruik de molen niet met een beschadigd of defect snoer. Het snoer mag niet over de voet van de molen om het juiste voltage te bepalen.
 - Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de slipmachine monteert.
 - Houd het apparaat en het snoer buiten de bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Laat uw slipmachine niet onbeheerd achter u de ze ingeschakeld is.
 - Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies voor een veilig gebruik van het apparaat en de geveer begrijpen.
 - Reinigung en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
 - Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de slipmachine monteert.
 - Houd het apparaat en het snoer buiten de bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Laat uw slipmachine niet onbeheerd achter u de ze ingeschakeld is.
 - Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis indien zij onder toezicht staan of instructies voor een veilig gebruik van het apparaat en de geveer begrijpen.
 - Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
 - Nicht das Gehäuse der Mühle mit einer feuchten oder leicht feuchten Hand reinigen. Die Mühle, das Kabel oder die Steckdose dürfen nicht in Wasser oder einer anderen Flüssigkeit eingetaucht werden.
 - Baratza übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder Garantieverlust, wenn die Mühle anders als vorgesehen verwendet wird (d.h. das Mahlen von gerösteten ganzen Kaffeebohnen) oder die Mühle falsch oder unprofessionell bedient oder repariert wird.
 - Die Mühle ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch vorgesehen. Bitte verwenden Sie die Mühle nicht mit einer beschädigten oder defekten Steckdose. Das Kabel darf nicht über die Fußsohle der Mühle um das richtige Voltager zu legen.
 - Ziehen Sie immer die Steckdose aus dem Steckerkontakt, bevor Sie die Schleifmaschine montieren.
 - Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
 - Lassen Sie Ihre Schleifmaschine niemals unbeaufsichtigt zurück, wenn sie eingeschaltet ist.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter physischer, sensorischer oder mentaler Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder die Gebrauchsanweisung für das sichere und korrekte Verwenden des Geräts verstehen.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

- IDENTIFICATION DES PIÈCES :**
- 1. Couvercle de la trémie
 - 2. Trémie à Grains
 - 3. Indicateur de réglage de mouture
 - 4. Joint de Trémie
 - 5. Meule en anneau amovible
 - 6. Réglages de mouture
 - 7. Bouton d'impulsion
 - 8. Anneau adaptateur 58 mm*
 - 9. Tasse de dosage*
 - 10. Base de tasse de dosage*
 - 11. Bouton Marche/Arrêt*
 - 12. Base Pondérée
 - 13. Baguette de réglage de mouture
 - 14. Languelette de réglage de mouture
 - 15. Pattes de levage de meule
 - 16. Bouton de libération rapide (voir le manuel pour les instructions)
 - 17. Meule conique centrale
 - 18. Brosse*
 - 19. Réceptacle à mouture avec ligne de remplissage max
 - 20. Cales (voir le manuel pour les instructions)
 - * *compris dans le réceptacle à mouture*

Merci d'avoir choisi le Baratza Encore ESP pour mouler votre café ! Pour le mode d'emploi complet, rendez-vous sur baratza.com/documentation

PREMIÈRE INSTALLATION :

- Retirez les contenus de l'emballage et lavez à la main le couvercle de la trémie (1), la trémie à grains (2), le gobelet doseur (9) et le bac à café moulu (19) dans de l'eau chaude savonneuse. Laissez sécher à l'air. Ne pas laver la meule annulaire (5) dans l'eau ou elle rouillera.
- Pour installer la trémie, alignez l'indicateur de réglage de mouture argente (3) avec le triangle gris du réglage de la mouture (14). Appuyez sur la trémie vers le bas et tournez en place dans le sens des aiguilles d'une montre. Le moulin ne débranchera pas sans la trémie installée.*
- Si mouler pour un espresso: insérez la tasse de la tasse de dosage (10) et la base de dosage (9). Pour faire du café filtre, insérez le réceptacle à mouture (19).
- Pour installer le bouton marche/arrêt (11), alignez-le sur la tige de l'interrupteur sur le côté droit de l'unité et appuyez pour le mettre en place.

RÉGLAGES DE MOUTURE INITIAUX RECOMMANDÉS :

L'Encore ESP possède un système de réglage unique pour effectuer des ajustements précis de la mouture dans la gamme espresso (réglages 1 à 20). Dans cet éventail, chaque clic du réglage aura pour résultat une petite modification de la taille de mouture, rendant possible de peaufiner pour atteindre la tasse d'espresso parfaite.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Cafetière Automatique	Chemex	Piston
15	22	25	28	30	32

REMARQUE: Le réglage de mouture d'espresso ci-dessus est basé sur une torréfaction moyenne et une dose de 18 g de café. Pour les rists plus foncés ou les doses plus importantes, réglez le réglage de mouture sur un nombre plus élevé. Pour des rists plus légers ou des doses plus petites, réglez le réglage de mouture sur un nombre inférieur.

POUR COMMENCER :

- Tournez la trémie jusqu'à ce que l'indicateur de réglage de mouture (3) soit aligné avec le réglage de mouture désiré (6).
- Lorsque vous réalisez des réglages de mouture, le moulin doit fonctionner ou être totalement vide de grains afin de ne pas endommager l'unité.
- La tasse de dosage inclure (9) et l'anneau adaptateur de 58 mm (8) permet un transfert du café facile dans un porte-filtre de 54 mm ou 58 mm.

POUR PLUS D'AIDE :

Aux États-Unis et au Canada: support@baratza.com
 Téléphone: +1 425-641-1245
 Numéro gratuit: 877-701-2021

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- Veillez lire attentivement les informations ci-dessous. Elles offrent des consignes de sécurité importantes pour cet appareil. Veuillez conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- N'utilisez que sur courant alternatif et le voltage approprié. Voir l'étiquette sur le bouton de mouture pour déterminer le voltage approprié.
 - N'utilisez pas le moulin avec une prise électrique ou un fil endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
 - Ne nettoyez le bloc du moulin qu'avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'immergez jamais le moulin, ni la fiche ni le câble dans de l'eau ou l'immergez quel autre liquide.
 - Baratza n'accepte aucune responsabilité pour des dégâts, des blessures ou garantie si le moulin est utilisé à des fins autres que ce qui est prévu (à savoir mouler des grains de café entiers torréfiés) ou si le moulin est utilisé ou réparé de manière inappropriée.
 - N'utilisez pas le moulin avec une prise électrique ou un fil endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants ne bénéficiant pas de supervision adéquate.
 - N'utilisez pas le moulin avec une prise électrique ou un fil endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
 - Ne nettoyez le boîtier du moulin qu'avec un chiffon sec ou légèrement humide. Ne plongez pas le moulin, la prise électrique ou le fil dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Baratza n'accepte aucune responsabilité pour aucun dommage ou aucune blessure, ou garantie si le moulin est utilisé à des fins autres que ce qui est prévu (à savoir mouler des grains de café entiers torréfiés) ou si le moulin est utilisé ou réparé de manière inappropriée.
 - N'utilisez pas le moulin avec une prise électrique ou un fil endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - N'utilisez pas le moulin sans surveillance lorsqu'il est en MARCHÉ.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, s'ils bénéficient de supervision ou s'ils ont reçu des

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

- IDENTIFICATION DES PIÈCES :**
- 1. Couvercle de la Trémie
 - 2. Trémie à Grains
 - 3. Indicateur de Réglage de la Mouture
 - 4. Joint de Trémie
 - 5. Meule Annulaire Amovible
 - 6. Réglages de mouture
 - 7. Bouton d'impulsion
 - 8. Anneau Adaptateur 58mm*
 - 9. Gobelet de Dosage*
 - 10. Base du Gobelet Doseur*
 - 11. Bouton de Marche/Arrêt*
 - 12. Base Pondérée
 - 13. Anneau d'Ajustement de la Mouture
 - 14. Languelette d'Ajustement de la Mouture
 - 15. Languelettes de Levage de la Meule
 - 16. Bouton de Débranchement Rapide (Voir le manuel pour les instructions)
 - 17. Meule à Cône Central
 - 18. Brosse*
 - 19. Bac à Café Moulu avec Ligne de Remplissage Maximale
 - 20. Cales (Voir le manuel pour les instructions)
 - * *Inclus dans le bac à café moulu*

Merci d'avoir choisi le Baratza Encore ESP pour vos besoins de mouture ! Pour le manuel complet, rendez-vous sur baratza.com/documentation

CONFIGURATION INITIALE :

- Retirez le contenu de l'emballage et lavez à la main le couvercle de la trémie (1), la trémie à grains (2), le gobelet doseur (9) et le bac à café moulu (19) dans de l'eau chaude savonneuse. Laissez sécher à l'air. Ne pas laver la meule annulaire (5) dans l'eau ou elle rouillera.
- Pour installer le bouton marche/arrêt (11), alignez-le sur le côté droit de l'unité et appuyez pour le mettre en place.
- Utilisez le bouton marche/arrêt ou le bouton de moule Pulsé (7) pour commencer à mouler.
- Si vous moulez pour un espresso: insérez la tasse de la tasse de dosage (10) et le gobelet doseur (9). En cas de mouture pour du café filtre, insérez le bac à café moulu (19).
- Pour installer le bouton marche/arrêt (11), alignez-le sur la tige de l'unité et appuyez pour le mettre en place.

RÉGLAGES INITIAUX RECOMMANDÉS POUR LA MOUTURE :

L'Encore ESP dispose d'un système d'ajustement unique pour effectuer des ajustements précis de la mouture dans la gamme espresso (réglages 1 à 20). Dans cette plage, chaque clic sur le réglage entraîne une légère modification de la taille de la mouture, ce qui permet d'affiner la prise de vue espresso parfaite.

Espresso	AeroPress	Hario V60	Cafetière automatique	Chemex	Cafetière à piston
15	22	25	28	30	32

REMARQUE: Le réglage de la mouture pour espresso ci-dessus est basé sur une torréfaction moyenne et une dose de 18 g de café. Pour des torréfactions plus foncées ou des doses plus importantes, réglez le mouture sur un chiffre plus élevé. Pour des torréfactions plus claires ou des doses plus petites, réglez le mouture sur un nombre inférieur.

POUR COMMENCER :

- Tournez la trémie de manière à ce que l'indicateur de réglage de mouture (3) soit aligné sur le réglage de mouture souhaité (6).
- Lorsque vous effectuez des ajustements de mouture, le moulin doit être en marche ou complètement vide de grains pour éviter d'endommager l'unité.
- Le gobelet doseur inclus (9) et l'anneau adaptateur de 58 mm (8) permettent un transfert du café facile dans un porte-filtre.

POUR PLUS DE SOUTIEN

Aux États-Unis et au Canada: support@baratza.com
 Téléphone: +1 425-641-1245
 Numéro sans frais: 877-701-2021

INFORMATION DE SÉCURITÉ

- Veillez lire soigneusement les informations ci-dessous. Elles contiennent d'importantes renseignements de sécurité sur cet appareil. Veuillez conserver ces instructions pour une référence future.
- N'utilisez qu'avec du courant alternatif et le voltage approprié. Voir l'étiquette sur le bouton de mouture pour déterminer le voltage approprié.
 - N'utilisez pas le moulin avec une prise électrique ou un fil endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
 - Ne nettoyez le boîtier du moulin qu'avec un chiffon sec ou légèrement humide. Ne plongez pas le moulin, la prise électrique ou le fil dans l'eau ou tout autre liquide.
 - Baratza n'accepte aucune responsabilité pour aucun dommage ou aucune blessure, ou garantie si le moulin est utilisé à des fins autres que ce qui est prévu (à savoir mouler des grains de café entiers torréfiés) ou si le moulin est utilisé ou réparé de manière inappropriée.
 - N'utilisez pas le moulin avec une prise électrique ou un fil endommagés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant.
 - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - N'utilisez pas le moulin sans surveillance lorsqu'il est en montage.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils bénéficient de supervision ou s'ils ont reçu des

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

- 零件识别**
- 1. 豆槽盖
 - 2. 咖啡豆槽
 - 3. 研磨设置指示器
 - 4. 咖啡豆槽垫片
 - 5. 可拆卸环形毛刺
 - 6. 研磨设置值
 - 7. 脉冲按钮
 - 8. 58MM 转换器*
 - 9. 剂量杯*
 - 10. 剂量杯底座*
 - 11. 开关按钮†
 - 12. 加重底座
 - 13. 研磨调整环
 - 14. 研磨调整凸耳
 - 15. 毛刺提升凸耳
 - 16. 快速释放按钮 (有关说明, 请参阅手册)
 - 17. 中心锥形毛刺
 - 18. 刷子*
 - 19. 带最大填充线的咖啡粉槽
 - 20. 垫片 (有关说明, 请参阅手册)*
 - * *包含在咖啡粉槽中*

感谢您选择了 Baratza Encore ESP 来满足您的咖啡研磨需求! 如需完整的手册, 请访问 BARATZA.COM/DOCUMENTATION

初始设置

- 从包装中取出所有物品, 然后用温肥皂水清洗豆槽盖(1)、咖啡豆槽(2)、剂量杯(9)和咖啡粉槽(19)。放在空气中晾干。请勿用水清洗环形毛刺(5), 否则会产生锈。
- 如需安装咖啡槽, 请将银色研磨设置指示器(3)与研磨设置值(4)(6)附近呈三角形的开关对齐并压下到位。使用开关/按钮或脉冲按钮(7)将进行研磨。
- 如需安装咖啡槽, 将绿色研磨设置指示器(3)与研磨设置值(4)(6)附近的三角形对齐。向下按压咖啡槽并顺时针旋转到位。如果未安装咖啡槽, 研磨机将无法启动。*
- 如果您要冲泡意式浓缩咖啡, 请将剂量杯底座(10)和剂量杯(9)放入空气中晾干。如果您只过滤咖啡而研磨, 请将入咖啡粉槽(19)。如果您只为过滤咖啡而研磨, 请将入咖啡粉槽(18)。
- 如需安装开/关按钮(11), 请将其与装置右侧的开关对齐并压下到位。使用开/关按钮或脉冲按钮(7)将进行研磨。

推荐的初始研磨设置

ENCORE ESP 具有独特的调整系统, 可在咖啡研磨范围内进行精确的研磨调整 (设置值 1~20)。在此范围之内, 每次点击调整按钮都会导致相对尺寸及生熟小变化, 从而可以微调完美的浓缩咖啡。研磨时过滤器的中的研磨调整, 每次点击调整按钮都会导致相对较大的变化, 更适合其他冲泡方法。以下是常用冲泡方法的建议研磨设置值。根据配方要求和口味偏好, 可能需要您进行更粗或更细的研磨调整。

浓缩咖啡	爱乐压	手冲速滤咖啡	自动冲泡	CHEMEX手冲	法压壶
15	22	25	28	30	32

注: 上述浓缩咖啡的研磨设置是基于中度烘焙和 18 克咖啡的量。对于深度烘焙或较大剂量, 请将研磨设置设置为较高的数值。对于轻度烘焙或较小的剂量, 请将研磨设置设置为较低的数值。

开始研磨

- 旋转咖啡槽, 使研磨设置指示器(3)与所需的研磨设置值(6)对齐。
- 进行研磨调整时, 研磨机必须运行或完全清空咖啡豆, 以免损坏设备。
- 请保持剂量杯(9)和 58MM 转换器 (9) 可以轻松将咖啡粉转移到 54MM 或 58MM 便携式过滤器中。
- 如需使用 54 毫米过滤器, 请在研磨前取下转换器。
- 如需研磨到剂量杯中, 将使便携式过滤器倒置在顶部, 然后将它们翻转过来, 将研磨咖啡无缝地倒入便携式过滤器中。

如果您需要进一步的支持

在美国和加拿大境内: 请发送电子邮件: SUPPORT@BARATZA.COM 或者致电 +1 425-641-1245 或者免费电话: 877-701-2021

安全信息

- 请仔细阅读以下信息, 它包含此设备的重要安全信息。请保留这些说明以供将来参考。
- 只能使用交流电和正确的电压。请参阅研磨机底座上的标签以确定正确的电压。
 - 只能使用干燥或微湿的布清洁研磨机外壳。请勿将研磨机、插头或电源线浸入水中或任何其他液体中。
 - 如果研磨机不是用于其预期目的 (即研磨完整的咖啡豆), 或正在不正确地修理或修理, BARATZA 公司将不承担任何责任。伤害或保修的损害。
 - 请勿使用损坏的电源线或插头操作研磨机。如果电源线损坏, 必须由制造商、其服务提供商或授权的合格人员更换, 以避免发生危险。
 - 请设备及其电源线放在 8 岁以上儿童接触不到的地方。
 - 启动咖啡研磨机时, 请不要离开。
 - 8 岁以上的儿童以及身体、感觉或精神能力较差或没有足够经验和知识的人, 如果他们已被授予安全使用设备的监督或指示, 并了解所涉及的危险后, 可以使用该设备。
 - 未经监督的儿童不得进行清洁和维护。
 - 请勿使用损坏的电源线或插头操作研磨机。如果电源线损坏, 必须由制造商、其服务提供商或授权的合格人员更换, 以避免发生危险。
 - 请设备及其电源线放在 8 岁以上儿童接触不到的地方。
 - 启动咖啡研磨机时, 请不要离开。
 - 8 岁以上的儿童以及身体、感觉或精神能力较差或没有足够经验和知识的人, 如果他们已被授予安全使用设备的监督或指示, 并了解所涉及的危险后, 可以使用该设备。
 - 未经监督的儿童不得进行清洁和维护。
 - 请勿使用损坏的电源线或插头操作研磨机。如果电源线损坏, 必须由制造商、其服务提供商或授权的合格人员更换, 以避免发生危险。
 - 请设备及其电源线放在 8 岁以上儿童接触不到的地方。
 - 启动咖啡研磨机时, 请不要离开。
 - 8 岁以上的儿童以及身体、感觉或精神能力较差或没有足够经验和知识的人, 如果他们已被授予安全使用设备的监督或指示, 并了解所涉及的危险后, 可以使用该设备。
 - 未经监督的儿童不得进行清洁和维护。

快速入门指南

- 零件识别**
- 1. 豆槽盖
 - 2. 咖啡豆槽
 - 3. 研磨设置指示器
 - 4. 咖啡豆槽垫片
 - 5. 可拆卸环形毛刺
 - 6. 研磨设置值
 - 7. 脈冲按钮
 - 8. 58MM 转换器*
 - 9. 剂量杯*
 - 10. 剂量杯底座*
 - 11. 开关按钮†
 - 12. 加重底座
 - 13. 研磨调整环
 - 14. 研磨调整凸耳
 - 15. 毛刺提升凸耳
 - 16. 快速

